



AMTSBLATT

DES KANTONS OBWALDEN

Donnerstag, 19. März 2009

Nr. 12

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Kantonsrat

Verhandlungen des Kantonsrats vom 13. März 2009 430

Gesetzessammlung

Kantonsratsbeschluss Selbstbehalt bei der Individuellen
Prämienverbilligung in der Krankenversicherung für 2009 432

Departemente

Kantonspolizei. Fahrradverkauf 433

Landwirtschaft. Betriebsdatenerhebung 2009 435

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt. 436

Berufs- und Weiterbildung 437

Kathriner-Egger-Fonds. Ausschreibung 443

Jugend und Sport. Mountainbike-Kurs 2009 444

Amt für Wald und Raumentwicklung. Aufruf an die Hundehalter 445

Amt für Wald und Raumentwicklung. Bewilligungspflicht für
Fällarbeiten 445

Baugesuche und Sonderbewilligungen 446

Stellenausschreibungen 448

Gemeinden 449

Verschiedene

Handelsregister. 454

Verhandlungen des Kantonsrats vom 13. März 2009

- Vorsitz: Kantonsratspräsident Paul Vogler, Sachseln.
- Anwesend: 53 Mitglieder. Entschuldigt abwesend die Kantonsratsmitglieder Beatrice Sidler-Gisler, Sarnen, und Walter Hug, Alpnach.
- Ort und Zeit: Rathaus Sarnen, von 09.00 bis 12.10 Uhr und 13.45 bis 15.40 Uhr.

Gesetzgebung

Nachtrag zum Baugesetz (Dringliche Umsetzung der Richtplanung im Bereich Baulandverfügbarkeit). Botschaft und Entwurf des Regierungsrats vom 16. Dezember 2008. Anträge der vorberatenden Kommission vom 30. Januar und 25. Februar 2009. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Karl Vogler, Lungern, führt der Rat die erste Lesung durch.

Nachtrag zum Baugesetz (Dringliche Umsetzung der Richtplanung im Bereich von Zonen mit hoher Wohnqualität von kantonalem Interesse sowie von Arbeitsgebieten von kantonalem Interesse). Botschaft und Entwurf des Regierungsrats vom 16. Dezember 2008. Auf Antrag der vorberatenden Kommission (Präsident Karl Vogler, Lungern) führt der Rat die erste Lesung durch.

Kantonsratsbeschluss über den Selbstbehalt bei der Individuellen Prämienverbilligung in der Krankenversicherung für 2009. Bericht und Entwurf des Regierungsrats vom 17. Februar 2009. Anträge der vorberatenden Kommission vom 27. Februar 2009. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Dr. Leo Spichtig, Alpnach, beschliesst der Kantonsrat mit 42 Stimmen ohne Gegenstimme und bei 10 Enthaltungen für anrechenbare Einkommen bis Fr. 37 000.– einen Selbstbehalt von 8,5 Prozent, danach steigt der Selbstbehalt für jede weitere Fr. 100.– um 0,01 Prozent, und bewilligt einen entsprechenden Nachtragskredit zum Staatsvoranschlag 2009.

Verwaltungsgeschäfte

Kantonsratsbeschluss über einen Planungszusatzkredit für den Ausbau und die Sanierung der Kantonsschule, Dreifachturnhalle und Sportanlagen. Auf Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 10. Februar 2009 nimmt der Rat mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme von einem Planungszusatzkredit von 1,1 Millionen Franken zustimmend Kenntnis.

Kantonsratsbeschluss über einen Investitionsbeitrag an das Fussballstadion Allmend in Luzern. Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 28. Oktober

2008. Auf Bericht und Antrag der Kommission für Strategische Planungen und Aussenbeziehungen (Präsident Martin Ming, Kerns) bewilligt der Rat mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme einen einmaligen Investitionsbeitrag von Fr. 250'000.–.

Bericht über ein «Time-out» für Jugendliche an der Volksschule. Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 27. Januar 2009. Anträge der vorberatenden Kommission vom 11. Februar 2009. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Franz Enderli, Kerns, nimmt der Rat mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme vom Bericht zustimmend Kenntnis.

Parlamentarische Vorstösse

Motion betreffend Aufhebung der Altersgrenze für die Entrichtung von Stipendien. Kantonsrat Josef Hainbuchner, Engelberg, begründet den Vorstoss vom 4. Dezember 2008. Der Bildungs- und Kulturdirektor Hans Hofer erklärt die Bereitschaft des Regierungsrats den Vorstoss als Postulat entgegenzunehmen. Der Rat überweist den Vorstoss mit 39 Stimmen ohne Gegenstimme als Postulat.

Motion zur Änderung des Abstimmungsgesetzes (Einführung von Alternativabstimmungen). Kantonsrat Boris Camenzind, Sarnen, begründet die Motion vom 5. Dezember 2008. Die Sicherheits- und Justizdirektorin Esther Gasser Pfulg erläutert den Ablehnungsantrag des Regierungsrats vom 10. Februar 2009. Der Rat lehnt die Überweisung der Motion mit 20 Stimmen zu 19 Stimmen ab.

Interpellation betreffend Bauen ausserhalb der Bauzone. Kantonsrat Werner Matter, Engelberg, erläutert ergänzend die Interpellation vom 4. Dezember 2008. Von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 3. Februar 2009 und den ergänzenden Erläuterungen des Bau- und Raumentwicklungsdirektors Hans Matter wird Kenntnis genommen und darüber eine Diskussion geführt.

Als neue Vorstösse werden eingereicht:

Motion betreffend familieninterner und -externer Kinderbetreuungsabzug von der SVP-Fraktion, Erstunterzeichner Kantonsrat Willy Fallegger, Alpnach.

Motion betreffend Aktivierung offener Jugendarbeit Obwalden von Kantonsrat Urs Küchler, Sarnen, und Mitunterzeichnenden.

Motion betreffend freiwilliger Beitrag des Kantons Obwalden an ausserkantonale Kultureinrichtungen von der SVP-Fraktion, Erstunterzeichner Kantonsrat Peter Seiler, Sarnen.

Motion betreffend Wiederaufnahme des Hochwasserschutzprojektes Sarneraatal Variante «Stollen-Ost» von Kantonsrat Jürg Berlinger, Sarnen, und Mitunterzeichnenden.

Postulat betreffend Umsetzung des Abbau- und Deponiekonzepts von Kantonsrat Walter Hug, Alpnach, und Mitunterzeichnenden.

Interpellation betreffend Kulturlastenausgleich nach der Volksabstimmung vom 8. Februar 2009, von den Fraktionen CVP, FDP, CSP und SP, Erstunterzeichnerin Kantonsrätin Lucia Omlin, Sachseln.

Interpellation betreffend Kuschen vor dem Volksentscheid mit Sistierung von HarmoS von der SVP-Fraktion, Erstunterzeichnerin Kantonsrätin Susanne Burch-Windlin, Sarnen.

Interpellation betreffend Unterstützung der Sportverbände von der SVP-Fraktion, Erstunterzeichner Kantonsrat Paul Hurschler, Engelberg.

Sarnen, 13. März 2009

Staatskanzlei

GESETZSAMMLUNG

Kantonsratsbeschluss über den Selbstbehalt bei der Individuellen Prämienverbilligung in der Krankenversicherung für 2009

vom 13. März 2009

Der Kantonsrat des Kantons Obwalden,

gestützt auf Artikel 70 Ziffer 4, 5 und 14 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968¹, Artikel 2 Absatz 2 des Einführungsgesetzes zum Krankenversicherungsgesetz vom 28. Januar 1999² sowie Artikel 33 der Finanzhaushaltsverordnung vom 25. März 1988³,

nach Kenntnisnahme vom Bericht des Regierungsrats,

beschliesst:

1. Der Selbstbehalt gemäss Art. 2 Abs. 2 des Einführungsgesetzes zum Krankenversicherungsgesetz beträgt für 2009 bis Fr. 37 000.– anrechenbares Einkommen 8,5 Prozent, danach steigt der Selbstbehalt für jede weitere Fr. 100.– um 0,01 Prozent.

¹ GDB 101

² GDB 851.1

³ GDB 610.11

2. Für die Prämienverbilligung wird zum Staatsvoranschlag 2009, Konto 2680.365.00, ein Nachtragskredit von Fr. 400 000.– gewährt, so dass der Voranschlagskredit insgesamt 16,4 Millionen Franken beträgt.
2. Der Regierungsrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Sarnen, 13. März 2009

Im Namen des Kantonsrats
Der Ratspräsident: Paul Vogler
Der Ratssekretär: Urs Wallimann

SICHERHEITS- UND JUSTIZDEPARTEMENT

Kantonspolizei. Fahrradverkauf

Die Kantonspolizei Obwalden verkauft am

Samstag, 28. März 2009, von 10.00 bis 10.30 Uhr im Polizeigebäude Sarnen, Fahrzeugprüfhalle

ca. 50 aufgefundene und nicht abgeholte Damen- und Herrenfahrräder. Alle Fahrräder sind mehr oder weniger reparaturbedürftig und daher günstig zu kaufen.

Interessierte sind gebeten, sich an diesen Termin zu halten.

Sarnen, 19. März 2009

Kantonspolizei

Konkursamt. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 5. März 2009 wurde über die SMH Schweizer Massivhaus AG, Oberwilerstrasse 6, 6062 Wilen, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge Bilanzdeponierung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. März 2009

Konkursamt

Konkursamt. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 12. März 2009 wurde über die B.I. Moskito GmbH, Foribachweg 4, 6060 Sarnen durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreuung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. März 2009

Konkursamt

Konkursamt. Schluss des Konkursverfahrens

Das Konkursverfahren über die Geiger Holiday Tours AG, Bahnhofplatz 4, 6060 Sarnen, ist mit Entscheid der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 10. März 2009 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 17. März 2009

Konkursamt

Konkursamt. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 9. März 2009 wurde über die Nossi Fleischwaren Manufaktur AG, Engelberg, c/o ettlin&partner advokatur und notariat ag, Dofstrasse 50, 6390 Engelberg, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreuung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 17. März 2009

Konkursamt

Landwirtschaft. Voranzeige. Landwirtschaftliche Betriebsdatenerhebung 2009 (Viehzählung) – Änderungen bei der Deklaration

Der Stichtag für die Koordinierte Landwirtschaftliche Betriebsdatenerhebung wurde vom Bundesamt für Statistik (BFS) auf Dienstag, 5. Mai 2009 festgesetzt. Auf den, wie bisher per Post zugestellten Erhebungsformularen hat der/die Tierhalter/in den Tierbestand am Stichtag und am 1. Januar 2009, bzw. den Durchschnittsbestand bei Schweinen und Geflügel, zu deklarieren. Im Weiteren erhalten die beitragsberechtigten Bewirtschafter/innen auch das Formular «C» Allgemeine Angaben zum Ausfüllen und das Flächenverzeichnis 2009 zur Kontrolle und zur Unterzeichnung.

Der massgebende Rindviehbestand, der für die Direktzahlungen, für die Statistik und für die Tierseuchengesetzgebung nötig ist, wird neu, d.h. ab 2009 von den TVD-Daten übernommen. Referenzperiode: 1. Mai 2008 bis 30. April 2009.

Die Datenübernahme von der TVD (Tierverkehrsdatenbank) erfolgt also nur für das Rindvieh. Für die Landwirtschaftliche Betriebsstrukturdatenerhebung (Viehzählung) sind jedoch, wie bisher, alle Tiergattungen, d.h. Pferde, Schafe, Ziegen, Schweine, Geflügel und andere raufutterverzehrende Nutztiere zu erheben. Zur Erfassung dieser Tiergattungen erhalten die Tierhalter wie bisher das Formular «B» Tiererhebung 2009 zum Ausfüllen.

Betreffend Einsammlung der Formulare verweisen wir auf die Praxis in den Gemeinden, dazu erfolgt noch eine ausführliche Publikation Ende April 2009.

Sarnen, 18. März 2009

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Direktzahlungen. Aufruf zur Meldung bei Flächenmutationen für das Jahr 2009

Gemäss der Direktzahlungsverordnung (DZV) sind Änderungen der Landw. Nutzfläche und Änderungen in der Nutzungsart dem Amt für Landwirtschaft und Umwelt zu melden. Wir ersuchen deshalb die Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen, allfällige Bewirtschafterwechsel, Flächenmutationen und Nutzungsänderungen schriftlich bekannt zu geben.

Wir bitten alle jene Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen bis spätestens Mitte April 2009 uns schriftlich Mitteilung zu machen, wenn:

- a) eine oder mehrere beitragsberechtigte Flächen vom Jahre 2008 nicht mehr bewirtschaftet oder an einen anderen Bewirtschafter abgetreten werden;

- b) im Jahre 2009 neue beitragsberechtigte Flächen bewirtschaftet werden;
- c) die bisherige Nutzungsart geändert wird, z.B. neu ausschliesslich Weidenutzung anstelle der Mähnutzung oder neu extensive Wiese anstelle von wenig intensiver Wiese (ökologische Ausgleichsfläche).

Mutationsformulare können beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 63 17 oder 041 666 63 55, angefordert oder unter www.ow.ch/de/verwaltung/dienstleistungen/?dienst_id=1398 bei Dokumente abgerufen werden. Die aktuelle Direktzahlungsverordnung ist ebenfalls im Internet abrufbar.

Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen, die bereits für das Jahr 2009 eine Mutationsmeldung gemacht haben, müssen keine Mitteilung mehr machen. Mit der Unterzeichnung des anlässlich der Landwirtschaftlichen Betriebsstrukturdatenerhebung 2009 (Viehzählung) zugestellten Flächenverzeichnis werden die Flächenmasse und Bewirtschaftungsarten verbindlich.

Sarnen, 18. März 2009

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 27. März 2009

Montag, 6. April 2009

Freitag, 24. April 2009

Mittwoch, 6. Mai 2009

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer Fleisch zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 19. März 2009

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

BioRegio Zentralschweiz. Publikation gemäss Art. 13 der Verordnung über die Strukturverbesserungen in der Landwirtschaft

Das Projekt zur regionalen Entwicklung «BioRegio Zentralschweiz» ist eine Projektinitiative der Biovereine der Zentralschweiz. Das Projekt erstreckt sich über die sechs Kantone Luzern, Nidwalden, Obwalden, Schwyz, Uri und Zug. Zentrales Element des Projektes ist die Angebotsbündelung über eine Vermarktungsplattform und daraus die Zusammenstellung von attraktiven Sortimenten für den Detailhandel und die regionale Gastronomie. Mit dem Projekt soll ein Beitrag zur Steigerung der Wertschöpfung für die Bioprodukte aus der Zentralschweiz erreicht werden. Das Projekt wird mit Bundes- und Kantonsbeiträgen unterstützt. Die Publikation erfolgt aufgrund von Artikel 13 der Verordnung über die Strukturverbesserungen in der Landwirtschaft vom 7. Dezember 1998 (SR 913.1).

Gesuchsteller: Biomarktplatz Agrovision Zentralschweiz AG
Projektvorhaben: Vermarktungs- und Logistikplattform für Bioprodukte in der Zentralschweiz

Die Unterlagen liegen während der Frist von 20 Tagen auf dem Amt für Landwirtschaft und Umwelt, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Einsprachen gegen die Unterstützung des Projektes mit öffentlichen Finanzhilfen sind innert der genannten Frist mit einem Antrag und dessen Begründung schriftlich und im Doppel beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen einzureichen. Einspracheberechtigt sind Organisationen und Unternehmen, die die vorgesehenen Aufgaben gleichwertig erfüllen oder eine gleichwertige Dienstleistung erbringen können.

Sarnen, 16. März 2009

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Hauswirtschaft:

Jahreskurse Hauswirtschaft

Basisjahr und Aufbaujahr können als Jahreskurse (1 Tag pro Woche) oder in einzelnen Modulen besucht werden. Die Inhalte der Module dienen der Vorbereitung für Haushaltleiterin mit eidg. Fachausweis oder Bäuerin mit eidg. Fachausweis oder der persönlichen Weiterbildung. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen beim Sekretariat, 041 666 64 80, oder besuchen Sie den Infoabend vom 7. April 2009, 19.30 Uhr, BWZ OW, Giswil.

H 10906

Rindviehhaltung für Frauen (Modul Aufbaujahr Bäuerin)

Kursinhalt: Eignung und Verbreitungsgebiet verschiedener Rassen, Zuchtziele, Leistungsprüfungen und artgerechte Haltungen der Hauptrassen, Produktionsrichtungen und ihre Intensität, Rationengestaltung und Fütterungstechnik, Einflussfaktoren auf die Wirtschaftlichkeit und Markteinschätzung, Branchenorganisationen, Informationsquellen und Hilfsmittel

Donnerstag, 02.04. bis 25.06.09, jeweils halbtags. Kosten: Fr. 300.–, Kursleitung: Erwin Müller

H 10907

Haushaltführung im Grosshaushalt

Aufbaujahr

Kursinhalt: Reinigungsmethoden und ihre Einsatzgebiete, Reinigungsmaschinen und -geräte, Reinigungssysteme und -abläufe, Reinigungsmittel, Planung und Organisation der Reinigung, Wäschekreislauf im Grosshaushalt, Planungsgrundsätze für die Wäscheversorgung, Lagerbewirtschaftung

Donnerstag, 26.03. bis 25.06.09, jeweils halbtags. Kosten: Fr. 300.–, Kursleitung: Barbara Joller-Graf

H 10908

Korrespondenz/Wirtschaft

Aufbaujahr

Kursinhalt: Formale Vorgaben und Inhalt von Schriftstücken (Erkundigung, Mitteilungen, Beschwerde, Inserat, Arbeitszeugnis, Gesuch, Kündigung, Bewerbung, Verfassen einer schriftlichen Arbeit), PC-Programme (Office: Word, Excel) anwenden, Rechtliche Grundkenntnisse, Wirtschaftliche Grundbegriffe, Zahlungsverkehr, Kreditwesen

Donnerstag, 26.03. bis 25.06.09, jeweils halbtags. Kosten Fr. 300.–, Kursleitung: Thomas Schönenberg

Business und Persönlichkeitsbildung:

A 10904

So schreibt man heute

Sie überprüfen, ob Ihr Stil noch zeitgemäss ist. Sie ersetzen Unnötiges durch Nützliches und schreiben verständlich, freundlich und zukunftsorientiert. Inhalt: Wortvielfalt wahrnehmen und anwenden. Ein guter Brief in sieben Schritten. Frische Ideen für veraltete Floskeln. Verneinungen positiv formulieren. So kommen Ihre Briefe und E-Mails an. Impulse für die Umsetzung im Alltag.

Di, 28.04.09, 09.00 – 17.00 Uhr. Kosten: Fr. 290.– (inkl. Kursunterlagen), Kursleitung: Silvia Marty, Coach

A 10908

Finanzbuchhaltung 2

Baut auf dem Kurs Finanzbuchhaltung 1 auf und vermittelt erweiterte Grundkenntnisse der Finanzbuchhaltung. Folgende Themen werden zusätzlich behandelt: Abschreibungen, Debitorenverluste und Delkrede, Transitorische Aktiven und Passiven, Mehrwertsteuer, Lohnabrechnungen

5x Donnerstag, 30.04. – 04.06.09, 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 300.–, Kursleitung: Peter Kempf, Betriebsökonom HWV

Informatik:

I 10911

Videoschnitt am PC

Sie erlernen die Grundtechniken der Videobearbeitung am PC. Inhalt: Videosequenzen im PC überspielen, Clips schneiden und kombinieren, Titel generieren, einfach Übergänge zwischen Szenen realisieren und vertonen. Filmausgabe auf DVD, Band oder Web (Youtube). Pinnacle Video-Studio Software

6x Mittwoch, 01.04. – 20.05.09, 19.00 – 21.35 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Boris Relja

I 10913

Umsteigen auf Excel 2007

Die neue Oberfläche, Formatierungen, Seiteneinrichtung, Zellenformatvorlagen, Diagramme, Namensmanager. Zielpublikum: Geübte Excel-Anwender, die sich schnell in Office 2007 zurechtfinden wollen.

2x Montag, 30.03. und 06.04.09, 19.00 – 21.35 Uhr. Kosten: Fr. 150.–, Kursleitung: Dominik Durrer

I 10917

Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung

An einem Samstagmorgen werden wir uns mit Maskierungstechniken und Montagetechniken im Adobe Photoshop Elements befassen. Wir lernen wie man Bildteile maskiert, um anspruchsvolle Überblendungen zu erreichen. Kombinieren von verschiedenen Ebenen ermöglicht effektvolle Bildmontagen mit Texten und grafischen Elementen.

Sa 02.05.09, 8.00 – 12.00 Uhr, Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja.

I 10918

Adobe Acrobat (pdf) im PC-Alltag

Was ist «pdf» und wie kann es nützlich sein in der Praxis? Kostenlose Programme und Helfer für Dokumententransfer im Acrobat-Format. Scannen, drucken, erstellen von pdf-Dokumenten.

Sa 09.05.09, 08.00 – 12.00 Uhr, Kosten: 100.–, Kursleitung: Boris Relja

I 10919

Moderner Webdesign mit CSS (Grundlagenworkshop)

Trennung vom Inhalt und Aussehen mit Stilvorlagen (CSS) ist die zeitgemässe Technik im Webdesign. Grundlagen zur Erstellung von Stildefinitionen und deren Auswirkungen auf das Erscheinungsbild von Internetseiten werden thematisiert in diesem Workshop.

Sa 16.05.09, 08.00 – 12.00 Uhr, Kosten: 100.–, Kursleitung: Boris Relja

☞

Anmeldetalon

Kursnummer:

A _____ I _____ I _____ H _____

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Tel. P.: _____

Tel. G.: _____

E-Mail: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____

Lehrzeit: _____

Sarnen, 19. März 2009

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz@ow.ch 041 666 64 80

Erwachsenenbildung

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

Taiji quan

3. – 5. April 2009, FR 18.30 – SO 13.00

Taiji quan ist eine Bewegungskunst am Schnittpunkt von gesundheitsfördernder Übung, Unterstützung der Persönlichkeitsentwicklung und Kampfkunst. Keine Vorkenntnisse nötig.

Leitung: Gudrun Kapferer, Psychotherapeutin (C.G.Jung), Taiji quan-Lehrerin

Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft,

Tel. 041 / 660 50 45, Internet: www.viacordis.ch

Musik und Meditation

3. – 5. April 2009, FR 18.30 – SO 15.00

Hören als Eingangstor zu seelischen Innenräumen. Bewegt werden durch das Singen von Liedern und Mantren – berührt werden von der Schönheit ausgewählter Werke klassischer Musik.

Leitung: Franziska Rappay, Musikpädagogin

Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft,

Tel. 041 / 660 50 45, Internet: www.viacordis.ch

Schwimmkurse für Kinder im Freizeitzentrum Obwalden

Schwimmkurs f. Kinder ab 6 Jahren – Stufe 1–7

1 Krebs

m. Sabrina Müller – Sa 09. Mai. 09 | 09.00–09.45h. | 8 mal | Fr. 145.–

2 Seepferd

m. Pia von Moos – Mo 30. Mrz. 09 | 16.45–17.30h. | 8 mal | Fr. 145.–

m. Pia von Moos – Di 31. Mrz. 09 | 16.15–17.00h. | 8 mal | Fr. 145.–

m. Sabrina Müller – Sa 09. Mai. 09 | 08.10–08.55h. | 8 mal | Fr. 145.–

3 Frosch

m. Pia von Moos – Mo 30. Mrz. 09 | 15.55–16.40h. | 8 mal | Fr. 145.–

m. Pia von Moos – Do 02. Apr. 09 | 16.00–16.45h. | 8 mal | Fr. 145.–

4 Pinguin

m. Maria Ettlin – Mo 30. Mrz. 09 | 16.15–17.00h. | 8 mal | Fr. 145.–

m. Sandra Barmettler – Do 02. Apr. 09 | 16.15–17.00h. | 8 mal | Fr. 145.–

5 Tintenfisch

m. Sandra Barmettler – Do 02. Apr. 09 | 17.10–17.55h. | 8 mal | Fr. 145.–

6 Krokodil

m. Maria Ettlin – Mo 30. Mrz. 09 | 17.05–17.50h. | 8 mal | Fr. 145.–

m. Pia von Moos – Di 31. Mrz. 09 | 17.10–17.55h. | 8 mal | Fr. 145.–

7 Eisbär (DL)

m. Jolanda KÜchler-Pikali – Fr 03. Apr. 09 | 16.30–17.15h. | 8 mal | Fr. 145.–

Baby- Schwimmen / 4Monate bis 3 Jahre

m. Sonja Kretz-Burch – für Kleinkinder ab 4 Monaten bis 3 Jahren

Mo 06. Apr. 09 | 09.00– 09.30h. | 8 mal | Fr. 170.–

Schwimmen ELKI 4 - 5 Jahre

m. Pia von Moos – Do 02. Apr. 09 | 16.50–17.35h. | 8 mal | Fr. 170.–

Schwimmkurs, Wasserfloh ab 5 J.

m. Pia von Moos – Mo 30. Mrz. 09 | 15.05–15.50h. | 8 mal | Fr. 145.–

Schwimmen ab 3. Klasse (für Nichtschwimmer)

m. Ruth Schindelholz – Fr 03. Apr. 09 | 17.30–18.15h. | 8 mal | Fr. 145.–

weitere Info's siehe www.fzo.ch unter Kurse>Schwimmen

Anmelden und Information: Freizeitzentrum Obwalden FZO, Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41,

kurse@fzo.ch, www.fzo.ch

Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.30 Uhr

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff jeweils 9-11 Uhr, im Peterhof Sarnen

24.3./31.3./

2.4./7.4./28.4./

5.5./12.5./19.5./26.5./

2.6./9.6./16.6./23.6./30.6.

Mittwoch 8.4. Wir rufen den Osterhasen und suchen die Osternestli. Anschliessend essen wir Zvieri zusammen. Treffpunkt 15 Uhr beim Peterhof, anmelden bei M. Omlin 041 660 98 92 bis 6.4.2009

Dienstag 5.5. während des Zischtigs-Träff basteln die Kleinen ein Gschänkli für ihre Mamis. 9.30–10.30 Uhr

Mittwoch 20.5. Wir besuchen die Straussenfarm in Ennetmoos. Wie sieht ein Strauss aus? Wie gross ist ein Straussenei? Was essen die Tiere?

Treffpunkt 14 Uhr in der Ey, bei jeder Witterung, 5.– pro Kind (max. Fr. 10.– pro Familie), anmelden bei I. Amstad 041 660 46 59 bis 18.5.

Mittwoch 3.6. (Verschiebedatum 17.6.) Wir feiern ein Indianerfest! Spielen, schminken, basteln, essen, trinken, lachen, singen wie die Indianer! 14–16 Uhr in der Peterhof Arena (=Spielplatz)

Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
122	Oberdorf	03.04.2009	Fr	20.00 – 22.00	25.03.09
		04.04.2009	Sa	08.00 – 17.00	
123	Lungern	04.04.2009	Sa	09.00 – 17.00	25.03.09
		05.04.2009	So	09.00 – 12.00	

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
125	Sarnen	05.05.2009	Di/Do	20.00 – 22.00	25.04.09

Kursadministration SRK-SVU, Tel. 041 612 19 21, Fax 041 612 19 07,
E-Mail kurse@samariter-unterwalden.ch

KAM Obwalden

Credo – ich glaube

Was glauben die/wir Christen?

Die im letzten Herbst begonnene Credo-Vortragsreihe wird während der Fastenzeit fortgesetzt mit folgenden drei Themen:

... die heilige katholische Kirche ...

MO, 23. März 2009, 20.00 Uhr Pfarreizentrum Peterhof Sarnen

Leitung: Pfr. Bernhard Willi, Dr. theol., Sarnen

Die Referenten erhellen die historischen und theologischen Fragen rund um die alten Glaubensbekenntnisse und versuchen die alten Texte für Menschen des 21. Jahrhunderts zu erschliessen.

Die Credo-Reihe wird von der katechetischen Arbeitsstelle Obwalden (KAM) organisiert und richtet sich an alle Interessierten. Es können auch einzelne Abende besucht werden. Türkollekte.

IG Alter Obwalden

Einladung zur GV: Donnerstag, 26.03.2009, 14.00 Uhr, im Hotel Krone, Sarnen.

Nachher: Pater Johannes Held vom Kloster Disentis wird uns mit sensationellen Zauberstücken unterhalten.

Historischer Verein Obwalden

Donnerstag, 26. März 2009, 19.30 Uhr, Medienraum der Kantonsschule, Sarnen

Referat von Prof. em. Daniel L. Vischer: *«150 Jahre Bundesaktivitäten im Wildbachverbau»*.

Eintritt frei. Türkollekte.

Dass das Thema nichts von seiner Aktualität eingebüsst hat, muss nicht besonders betont werden. In seinen Ausführungen wird der Referent auch die Verhältnisse in Obwalden beleuchten.

Dienstag, 28. April 2009, 19.30 Uhr, Medienraum der Kantonsschule, Sarnen

Referat von Philipp Maurer, ehem. Geschäftsleiter des Schweizer Heimatschutzes: *«'Ausgezeichnetes' Grenchen – der Wakkerpreis als Seismograf für den sich wandelnden Umgang mit Baukultur»*.

Eintritt frei. Türkollekte.

Der Vortrag dient als Einstimmung für die Vereinsexkursion nach Grenchen, ist aber auch für all jene geeignet, die an Baukultur und Siedlungsentwicklung interessiert sind.

Sarnen, 18. März 2009

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Kathriner-Egger-Fonds. Ausschreibung

Der «Kathriner-Egger-Fonds» beruht auf einer Vergabung von Bertha Kathriner-Egger (1895–1960).

Aus dem Fonds können Personen in Ausbildung und Familien mit Kindern in Ausbildung unterstützt werden, für welche keine oder ungenügend kanto-

nale Stipendien gesprochen werden können und die finanziell schlecht gestellt sind. Es besteht jedoch kein Anspruch auf einen Ausbildungsbeitrag aus dem Kathriner-Egger-Fonds.

Voraussetzungen

Für die Unterstützung aus dem Kathriner-Egger-Fonds gelten folgende Voraussetzungen:

1. Ausbildungsbeiträge aus dem Kathriner-Egger-Fonds werden nur Personen zugesprochen, die zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton Obwalden haben.
2. Personen, die gesetzlich verpflichtet sind, die Ausbildungskosten zu tragen oder sich daran zu beteiligen, wird eine den Verhältnissen entsprechende Eigenleistung zugemutet.
3. Gesuchstellende müssen den Nachweis erbringen, dass andere Möglichkeiten der Mitfinanzierung an die entsprechende Ausbildung ausgeschöpft wurden (kantonaler Stipendienentscheid, Beitragsentscheide von anderen Institutionen).

Einreichung der Gesuche und Entscheide

Die Ausschreibung für Unterstützungen aus dem Kathriner-Egger-Fonds erfolgt ein- bis zweimal jährlich. Die Gesuchsunterlagen können ab Ausschreibungsdatum beim Bildungs- und Kulturdepartement bezogen werden (Departementssekretariat, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen). Die Eingabe der Gesuche hat bis spätestens 29. Mai 2009 zu erfolgen. Das Bildungs- und Kulturdepartement entscheidet über die Gesuche. Die Gesuchsteller/innen werden über den Entscheid schriftlich benachrichtigt.

Sarnen, 19. März 2009

Departementssekretariat

Jugend und Sport. Mountainbike-Kurs 2009

Hast du Interesse und Lust am Donnerstagabend mit einer Gruppe biken zu gehen? Die Trainings für 10–16-jährige Buben und Mädchen werden von ausgebildeten J+S-Leitern Mountainbike durchgeführt.

Treffpunkt: MZH St. Jakob, Ennetmoos
Start: Donnerstag 2. April 2009
Zeit: 18.30 Uhr
Kosten: Fr. 70.00 pro Saison
Infos und Anmeldung: www.rmc-ow.ch oder 078 685 77 46
Organisator: RMC Kerns-Kägiswil

Velohelm obligatorisch, Versicherung ist Sache des Teilnehmers.

Sarnen, 19. März 2009

**Bildungs- und Kulturdepartement
Abteilung Sport**

Aufruf des Amtes für Wald und Raumentwicklung. Hunde an der Leine halten!

Das Amt für Wald und Raumentwicklung ruft alle Hundehalter auf, ihre Hunde konsequent an der Leine zu halten.

In den letzten Tagen sind bei der Jagdverwaltung Obwalden leider wieder vermehrt Meldungen über durch Hunde gerissene Tiere eingegangen. Als Folge der anhaltenden Schneefälle und der tiefen Temperaturen sucht das Schalenwild, insbesondere das Reh, aber auch Gämsen und Hirsche, nach Nahrung und Schutz. Zudem ist es durch den lange dauernden Winter geschwächt. Es gilt deshalb Störungen und unnötigen Stress für diese Tiere zu vermeiden. Wir bitten die Hundehalter den Wildtieren zuliebe alle Hunde an der Leine zu halten. Wir erachten dies auch für vermeintlich friedliche und gehorsame Hunde sowie auch Hofhunde als unerlässlich.

Das Amt für Wald und Raumentwicklung dankt für das Verständnis.

Sarnen, 17. Februar 2009

Amt für Wald und Raumentwicklung

Amt für Wald und Raumentwicklung. Fällarbeiten im Zuge der Hecken- und Waldrandpflege sowie im Rahmen des Alpwerks sind bewilligungspflichtig

Der Frühling naht und die Hecken- und Waldrandpflege läuft auf Hochtouren. Diese Pflegearbeiten sind wichtig. Der ökologische Wert von Hecken und Waldrändern kann bei sachgerechter Ausführung stark erhöht werden. Zudem verhindert eine regelmässige Pflege das Einwachsen von landwirtschaftlichen Nutzflächen.

Wir stellen nun aber fest, dass im Zuge der Pflegearbeiten zunehmend auch grosse Bäume im Waldrandbereich ohne Bewilligung gefällt werden, was nicht zulässig ist. Gestützt auf Art. 41 der Forstverordnung des Kantons Obwalden besteht für alle Bäume eine Anzeichnungspflicht, die in einer Höhe von 1,3 m über Boden einen Durchmesser von mehr als 16 cm aufweisen.

Vor Ausführung der Holzereiarbeiten ist deshalb zwingend mit dem zuständigen Revierförster Kontakt aufzunehmen. Der Revierförster definiert die Vorgaben, erteilt die Holzschlagbewilligung und berät den Ausführenden bezüglich Arbeitssicherheit und allfälligen weiteren Gefahren, die im Rahmen der Holzerei beachtet werden müssen (Leitungen, Wege usw.).

Wer ohne Bewilligung Holzereiarbeiten auch im eigenen Wald ausführt, macht sich nach Art. 61 der kantonalen Forstverordnung strafbar und wird angezeigt.

Gleiches gilt für die Arbeiten auf den Alpen. Die Pflege der Alpweiden gegen Verbuschung und Vergandung ist sinnvoll. Das eidgenössische Waldgesetz definiert, wann eine eingewachsene Fläche Wald ist. Verwaltungen dürfen ohne Bewilligung nicht mehr rückgängig gemacht werden. Bei Unklarheiten bezüglich der Abgrenzung zum Waldgesetz ist mit dem zuständigen Revierförster Kontakt aufzunehmen.

Sarnen, 19. März 2009

Amt für Wald und Raumentwicklung

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindegemeinden öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

30. März 2009

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Irene und Fredy Glanzmann-Dössegger, Schürliweg 5, Wilen
Objekt: Teilabbruch Wohnhaus, Ersatzbau Wohnhaus sowie Umbau bestehende Wohnung im UG
Ort: Parzelle 2853, Schürliweg 5, Wilen
Zone: zweigeschossige Wohnzone und Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Urs Furrer, Jordanstrasse 5, Sarnen
Objekt: Ersatzbau Carport mit Geräteraum
Ort: Parzelle 906, Bürgel, Jordanstrasse 5, Sarnen
Zone: Grünzone und Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Frauenkloster St. Andreas, Brünigstrasse 157, Sarnen
Objekt: Einbau Kulturgüterraum im Haus Nazareth
Ort: Parzelle 307, Brünigstrasse 157, Sarnen
Zone: Klosterzone und Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Sachseln

Bauherrschaft: Rolf Grieder und Sylvia Bütler Grieder, Chilchgasse 8, Sachseln
Objekt: Neubau Garage und Büro
Ort: Versetzen des bestehenden Schopfs
Ort: Parzelle 396, Chilchgasse 8, Sachseln
Zone: Dorfkerzone (D 2)
Planungszone nach RRB 101/2005

Bauherrschaft: Josef Rohrer-Rohrer, Egglen 1, Flüeli-Ranft
Objekt: Aushubdeponie aus Stallanbau
Ort: Parzelle 1368, Egglen, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Schutzgebietszone Nr. 122/6 f
Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: Klaus und Verena Zumstein-Rohrer,
Robert Barmettlerstrasse 6, Alpnach Dorf
Objekt: Neubau Wohnhaus (Ersatzbaute), Umnutzung Stallanbau
Ort: Parzelle 1229, Cher 2, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Schutzgebietszone Nr. 122/6 f
Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Lungern

Bauherrschaft: Heipro GmbH, vertr. durch Alex Gasser, Breitenstrasse 38, Lungern
Objekt: Neubau einer Werkhalle
Ort: Parzelle 2015, Industriestrasse, Hag, Walchi, Lungern
Zone: Industrie- und Gewerbezone (IG), überlagerte Zone(n)
Gewässerschutzbereich A

Engelberg

Bauherrschaft: Walter Amstutz-Helmreich, Bergli, Engelberg
Objekt: Einbau/Anbau Laufstall und Neubau Hofdüngeranlage
Ort: Parzelle 832, Hinterbergli, Engelberg
Zone: Landwirtschaftszone, Landschaftsschutzgebiet, Gewässerschutzbereich Au, Wintersportzone

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Feststellungsverfügung

Bauherrschaft: Petra und Christian Schmid-Joller, Vorderstockli 20,
Engelberg
Objekt: Neubau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 2470, Tellensteinstrasse 5, Engelberg
Zone: W2A, überlagert geringe Gefährdung

Sarnen, 19. März 2009

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Einwohnergemeinde Kerns. Bereich Bildung

Die Obwaldner Gemeinde Kerns auf der Sonnenterrasse des Sarneraats zählt rund 5400 Einwohnerinnen und Einwohner. Der Bereich Bildung besteht aus der Volksschule mit rund 700 Lernenden vom Kindergarten bis zum 9. Schuljahr, der Musikschule und einer vor der Neueröffnung stehender Schul- und Gemeindebibliothek.

Infolge beruflicher Neuorientierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf den 1. August 2009 eine/n

Bereichsleiter/in Bildung (80–100 %)
(Schulleiterin oder Schulleiter)

Ihre Hauptaufgaben sind

- die personelle und organisatorische Führung des Bereichs Bildung
- die Umsetzung des Schulprogramms
- die operative und pädagogische Führung der Volksschule Kerns
- die kooperative und zielorientierte Führung des Schulleitungsteams
- die Förderung der Schul- und Qualitätsentwicklung
- Beratung der zuständigen Kommissionen und Behörden in Bildungsfragen

Wir stellen uns vor, dass Sie

- über eine abgeschlossene Schulleiterausbildung verfügen
- Erfahrung im Bereich von Führung und Projektmanagement haben
- über Durchsetzungsvermögen verfügen, belastbar und kommunikativ sind
- bereit sind, Führungsverantwortung zu übernehmen
- Freude an organisatorischen und administrativen Aufgaben haben und gerne im Team arbeiten
- allenfalls eine Weiterbildung in Coaching und/oder Konfliktmanagement haben

Wir bieten Ihnen

- eine interessante, vielseitige und spannende Tätigkeit
- ein engagiertes Team von Lehrpersonen und weiteren Mitarbeitenden
- eine gut ausgebaute Infrastruktur und klare Kompetenzregelungen
- Anstellungsbedingungen nach kantonalen Vorgaben

Fühlen Sie sich angesprochen? Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis am 15. April 2009 an: Einwohnergemeinderat Kerns, Personaladministration, Sarnerstrasse 5, 6064 Kerns. Für Fragen wenden Sie sich an Herr Marco De Col, Einwohnergemeinderat/Schulpräsident, Telefon 079 685 32 93.

Kerns, 19. März 2009

Einwohnergemeinderat Kerns

GEMEINDE SARNEN

Einwohnergemeinde Sarnen. Referendumsvorlage

Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat am 2. März 2009 den Art. 3 der Verordnung über das Halten von Hunden und die Hundesteuer vom 20. August 2007 überarbeitet. Der neue Artikel 3 lautet wie folgt:

Art. 3 Anleinen

¹ Hunde sind an der Leine zu führen:

- in öffentlich zugänglichen Gebäuden und Lokalen
- in öffentlichen Parkanlagen
- auf Strassen, Trottoirs sowie Fuss- und Wanderwegen in dicht bewohnten Gebieten
- in und entlang von Wäldern während den Wintermonaten und der Setzzeit von Mitte Dezember bis Ende Juni
- an Orten mit entsprechender behördlicher Signalisation

² Läufe, bissige und kranke Hunde sind stets anzuleinen. Bissigen Hunden ist überdies ein Maulkorb anzulegen.

Die Änderung der Verordnung wird hiermit dem fakultativen Referendum gemäss Art. 87 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968 unterstellt. Die Referendumsfrist von 30 Tagen läuft am 20. April 2009 ab. Die Änderung der Verordnung liegt auf der Gemeindekanzlei Sarnen öffentlich auf und kann dort unentgeltlich bezogen werden.

Sarnen, 17. März 2009

Einwohnergemeinderat Sarnen

Musikschule. Instrumentenberatungstag 2009

Samstag, 28. März 2009, 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr

9.30 Uhr: Eröffnung mit Konzert in der Aula «Altes Gymnasium», Sarnen.

Sarnen, 19. März 2009

Musikschule

GEMEINDE KERNS

Korporation Kerns. Verlosung der zurückgefallenen Allmendteile

Die Verlosung findet am Dienstag, 31. März 2009, um 20.00 Uhr im Restaurant Krone in Kerns statt.

Für die Verlosung erfolgt keine spezielle Anmeldung. Anmeldungen werden direkt am Verlosungsabend entgegengenommen.

Zur Verlosung kommen aufgeführte Teile:

- Wad oberhalb Kantonsstrasse Nr. 18, 57 Aren
- Ingäu Nr. 2 und Nr. 3, je 60 Aren

Die Vergabe oder Verlosung der Teile erfolgt nach Art. 12 der Kulturland und Liegenschaftsverordnung, wonach Bewerber welche bisher am wenigsten Kulturland bezogen haben den Vorrang erhalten. Bei mehreren gleichwertigen Bewerbern entscheidet das Los.

Kerns, 12. März 2009

Die Korporationskanzlei Kerns

GEMEINDE GISWIL

Korporation Giswil. Losholzziehung und Hagholzanmeldung

Samstag, 21. März 2009, Restaurant/Café Siesta, 9.00–11.30 Uhr

Das Losholz kann nur für den Eigenverbrauch und einmal pro Jahr gezogen werden.

Giswil, 10. März 2009

Forstkommission Giswil

Gemeinde Giswil. Vormundschaft

Der Gemeinderat Giswil hat mit Beschluss vom 24. Februar 2009 Barbara Eberli, geb. 31. März 1991, Hirserenriedstrasse 28, 6074 Giswil, auf das Datum der Volljährigkeit nach Art. 369 ZGB entmündigt und gestützt auf Art. 385 Abs. 3 ZGB der elterlichen Sorge von Robert und Edith Eberli-Riebli, Hirserenriedstrasse 28, 6074 Giswil, unterstellt

Giswil, 19. März 2009

Gemeinderat Giswil

Äplergesellschaft-Giswil. Jahresversammlung

Die Jahresversammlung findet am Freitag, 3. April 2009, 20.00 Uhr im Gasthaus Grossteil statt.

Giswil, 14. März 2009

Der Äplervorstand

GEMEINDE LUNGERN

Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat für den Rest der Amtsdauer 2008–2012

Innert der gesetzlichen Frist bis 9. März 2009 ist bei der Gemeindekanzlei Lungern für die Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat nur ein Wahlvorschlag (zu wählen ist ein Mitglied) eingereicht worden.

Gestützt auf Art. 52 des Abstimmungsgesetzes, Fassung vom 1. Januar 2004, hat der Einwohnergemeinderat den folgenden Kandidaten in stiller Wahl für den Rest der Amtsperiode 2008–2012 als gewählt erklärt:

Bruno Bürgi-Gut, 1972, Schreiner, Ledistrasse 12, Lungern.

Beschwerden gegen die Gültigkeit dieser Wahl sind innert drei Tagen schriftlich und begründet beim Regierungsrat Obwalden, 6060 Sarnen, einzureichen. Die Beschwerdefrist beginnt am Tag nach dem Herausgabedatum dieses Amtsblattes zu laufen.

Lungern, 20. März 2009

Gemeindekanzlei Lungern

Einwohnergemeinde. Ablage der Vormundschaftsrechnung

Datum und Zeit: Samstag, 21. März 2009, von 13.30 bis 15.30 Uhr
Ort: Haus St. Josef, 6078 Lungern

Die Rechnungsablage findet nur am erwähnten Tag statt. Der Einwohnergemeinderat weist darauf hin, dass mindestens alle zwei Jahre Rechnung abzulegen ist.

Die Mündel sollen, soweit möglich, ebenfalls zur Rechnungsablage erscheinen, damit sie von den Verwaltungsrechnungen Einsicht und Kenntnis nehmen können.

Lungern, 19. März 2009

Einwohnergemeinderat Lungern

Wasserversorgung Lungern-Dorf. Generalversammlung

Am Donnerstag, 2. April 2009, findet um 20.15 Uhr im Restaurant Alpenhof die ordentliche Generalversammlung der Wasserversorgung Lungern-Dorf statt. Die Traktanden sind an den öffentlichen Anschlagstellen publiziert.

Lungern, 19. März 2009

Der Verwaltungsrat

Wasserversorgung Kaiserstuhl-Bürglen. Ordentliche Generalversammlung

Freitag, 3. April 2009, 20.15 Uhr, Landgasthof Kaiserstuhl

Die Traktanden werden mit der Einladung verschickt und im öffentlichen Anschlagkasten publiziert.

Ihre Teilnahme freut uns.

Kaiserstuhl, 2. März 2009

Der Verwaltungsrat

GEMEINDE ENGELBERG

Kursaal Engelberg. Ausschreibung von Bauarbeiten

Offizieller Name und Adresse der Auftraggeberin: Kursaal Engelberg AG
vertreten durch

Kuster + Infanger Architekten AG
Festiweg 11
6390 Engelberg
Telefon 041 637 34 63

Die Unterlagen sind bei dieser Adresse erhältlich. Ebenfalls sind die Angebote an die gleiche Adresse einzureichen.

Verfahrensart:

Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren.

Projekttitel:

Sanierung Saal/Neubau Nebengebäude

Arbeitsgattung:

BKP 211 Baumeisterarbeiten
BKP 240 Heizungsanlage (Grundwasser-Wärmepumpe)
BKP 244 Lüftungsanlage

Bautermine:	Baubeginn: Mai 2009 Baubezug: März 2010
Ort der Ausführung:	Bahnhofstrasse 16, 6390 Engelberg
Aufteilung in Lose:	Gemäss Ausschreibungsunterlagen
Bietergemeinschaften:	Zugelassen
Eignungskriterien:	Gemäss Ausschreibungsunterlagen
Zuschlagskriterien:	Gemäss Ausschreibungsunterlagen Preis 90% Erfahrung, Leistungsfähigkeit, Qualität, Termine 10%
Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:	Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen haben bis zum 25. März 2009, schriftlich an die: Kursaal Engelberg AG vertreten durch Kuster + Infanger Architekten AG Festiweg 11, 6390 Engelberg zu erfolgen. Der Anmeldung ist ein mit Fr. 5.– frankiertes und adressiertes Rückantwortkuvert C4/Documento beizulegen. Die Submissionsunterlagen werden bis am 30. März 2009 versandt.
Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:	15. April 2009, 17.00 Uhr Die Offertunterlagen müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden. Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk der Arbeitsgattung einzureichen. Gemäss Ausschreibungsunterlagen
Sprache für Angebote:	Deutsch
Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:	Keine
Offertöffnung:	Freitag, 17. April 2009, 14.00 Uhr, öffentlich, Gemeindehaus, Sitzungszimmer Gemeinderat, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg
Verhandlungen:	Es werden keine Preisverhandlungen geführt.
Verfahrensgrundsätze:	Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung

der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Projekt/Planung/Bauleitung: Kuster + Infanger Architekten AG
Festiweg 11, 6390 Engelberg
Telefon 041 637 34 63, Fax 041 637 23 91
kuinf@bluewin.ch

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, 6061 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Engelberg, 16. März 2009

Kursaal Engelberg AG

HANDELSREGISTER

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

3. März 2009

LL Consulting AG, bisher in Thun, CH-092.3.001.872-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. November 2007, Seite 4). Statutenänderung: 23. Dezember 2008. Sitz neu: Lungern. Domizil neu: c/o Joseph Optiker, Sattelmattstrasse 38, 6078 Bürglen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland. Sie bezweckt im Weiteren die Vermittlung von Geschäftsbeziehungen, Beratung von natürlichen und juristischen Personen, Kauf und Verkauf von Gütern aller Art, die Durchführung von Kommissionsgeschäften, die Gründung analoger Unternehmen, die Beteiligung an solchen und an Vertriebsgesellschaften sowie die Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand und Revisionsgesellschaft gehören, insbesondere Übernahme von Wirtschaftsprüfungsmandaten, Steuer-, Unternehmens- und Finanzberatung. Geänderte Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen des Verwaltungsrates an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 23. Dezember 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [gestrichen: Sekretär und Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien mit der VR-Präsidentin.]. [Nicht publikationspflichtige weitere

Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brechbühler, Jasmin, von Eriswil, in Hinterkappelen (Wohlen bei Bern), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Optiker, Joseph, österreichischer Staatsangehöriger, in Bürglen OW, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thun]; Basko Optiker, Liubov, österreichische Staatsangehörige, in Bürglen OW (Lungern), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: russische Staatsangehörige, in Thun].

3. März 2009

Luna Sol y Mar GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.996-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 23. Juli 2007, Seite 11, Publ. 4037652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Saugy, Oswald, von Rougemont, in Lenk, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Romero, Hans Angel, von Muri bei Bern, in Burgdorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Romero-von Brandenstein, Ellinor, von Muri bei Bern, in San Miguel de Allende GTO, (MX), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 11'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].

3. März 2009

Brünig Pub, Carolina Bucher, in Lungern, CH-140.1.002.810-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 151 vom 8. August 2006, Seite 8, Publ. 3499284). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

3. März 2009

KAG Profilpresswerk AG in Liquidation, in Sarnen, CH-140.3.000.276-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. März 2008, Seite 9, Publ. 4379136). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 26. Februar 2009 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

4. März 2009

elementum GmbH, in Alpnach, CH-140.4.003.228-7, Brünigstrasse 12, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. März 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Edelmetallen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründenerklärung vom 3. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bocker, Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

4. März 2009

PROeSOLUTIONS AG, in Alpnach, CH-140.3.003.383-5, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. Februar 2009. Zweck: Handel und Vertrieb von Waren aller Art, Design und Programmierung von Internet-Anwendungen, Webhosting, Domainhandel, Marketing, sowie Beratung von Unternehmen. Die Gesellschaft kann Franchisekonzepte entwickeln, erwerben und vermarkten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Gemäss Gründererklärung vom 27. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Richter, Benjamin, deutscher Staatsangehöriger, in Haren Ems (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Rey, Fabian, von Hämikon, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

4. März 2009

Auto Burch GmbH, in Sarnen, CH-140.4.001.219-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 15. Juli 1997, Seite 4984). Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 23. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burch-Kahl, Peggy, von Sarnen, in Stalden (Sarnen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burch, Renato, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.- und mit einem Stammanteil von CHF 1'000.- [bisher: in Stalden (Sarnen), mit einem Stammanteil von CHF 19'000.-].

4. März 2009

Micropayment AG, in Sarnen, CH-020.3.024.566-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. November 2008, Seite 12, Publ. 4752572). Statutenänderung: 27. Februar 2009. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen insbesondere auf dem Gebiet der Tätigkeit im Internet einschliesslich der Beratung von Unternehmungen, die auf diesem Gebiet tätig sind oder tätig werden wollen, die Koordination solcher Tätigkeiten im nationalen und internationalen Bereich sowie die Entwicklung und Weiterentwicklung, Pflege und des Vertriebs von Softwareprodukten einschliesslich des Handels mit Lizenzen und Betreuung von Lizenznehmern. Nur Nebenzwecke geändert, gemäss Statuten. Aktienkapital neu: CHF 133'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 133'000.-. Aktien neu: 133 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Ordentliche Kapitalerhöhung.

4. März 2009

MOGA AG, in Sarnen, CH-170.3.018.251-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. März 2008, Seite 9, Publ. 4379140). Statutenänderung: 20. Febru-

ar 2009. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, sofern alle Adressen bekannt sind; sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 20. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: IMAGO Treuhand AG, in Sarnen (CH-140.3.000.111-1), Revisionsstelle.

4. März 2009

PRINGO AG, Pro Industrial Goods, in Sarnen, CH-140.3.003.071-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. Dezember 2008, Seite 20, Publ. 4794000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: City Immobilien & Finanz AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

4. März 2009

Stiftung Betagtensiedlung D'r Heimä Giswil, in Giswil, CH-140.7.000.791-6, Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 27. März 2008, Seite 9, Publ. 4402088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tröndle, Ruth, von Zürich, in Giswil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dillier, Dr. Bruno, von Sarnen, in Giswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Riebli, Oswald, von Giswil, in Giswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ming, Doris, von Lungern, in Giswil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf-Wirz, Ursula, von Giswil und Sarnen, in Giswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schleich, Christian, von Illnau/Lindau, in Giswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

4. März 2009

Apsara Spa AG, in Sarnen, CH-140.3.002.973-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. Juni 2007, Seite 10, Publ. 3976188). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

5. März 2009

Accrelum AG, bisher in Zug, CH-400.3.027.678-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. Februar 2008, Seite 23). Statutenänderung: 4. März 2009. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Goldmattstrasse 30, 6060 Sarnen. Zweck: Übernahme und Durchführung von Treuhand-, Beratungs- und Managementaufgaben, insbesondere im Bausektor, Planung und Realisierung von Bauten aller Art sowie An- und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 51'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 27. Februar 2009 untersteht die Gesell-

schaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gillmann, Rainer Werner, von Reichenbach im Kandertal, in Frauenfeld, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Suter & Kuhn, Treuhand- und Revisions AG (CH-400.3.914.209-7), in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pachmann, Dr. Rudolf, von Sachseln, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. März 2009

Hipp GmbH, in Sachseln, CH-140.4.001.150-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 6. Mai 2005, Seite 11, Publ. 2824442). Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 16. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binz, Dr. Hans-Peter, von Niederwil und Zürich, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Peter, von Dallenwil, in Hergiswil NW, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 2009

Schoonwater Parkett GmbH, in Kerns, CH-140.4.002.765-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 29. Juni 2005, Seite 12, Publ. 2907608). Statutenänderung: 2. März 2009. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist Handel, Verlegen, Schleifen, Behandeln, Reparatur und Unterhalt von Bodenbelägen in Holz und anderen Materialien sowie Ausführung von dazugehörigen Nebenarbeiten. Weiter kann die Gesellschaft Parkett, Wandfriese und Intarsien und ähnliches herstellen sowie allgemeine Schreinerarbeiten ausführen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 2. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoonwater, Marijn, niederländischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.- [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 10'000.-]; Schoonwater-Hoepel, Theodorus, niederländischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.- [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 10'000.-].

5. März 2009

Wokag AG, in Sarnen, CH-140.3.000.611-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. Mai 2006, Seite 11, Publ. 3365446). Statutenänderung: 2. März 2009. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf, die Verwal-

tung und die Vermittlung von Liegenschaften sowie weitere Dienstleistungen im Immobilienbereich. Sie kann als General- oder Totalunternehmerin auftreten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 2. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Wyl, Urs, von Sarnen, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wäsmeli Treuhand Robert Zoller AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki, Walter, von Tägertschi, in Emmen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. März 2009

DYVA Holding AG (DYVA Holding Ltd) (DYVA Holding SA), in Sarnen, CH-140.3.003.384-0, Enetriederstrasse 22, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. März 2009. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Halten und Verwalten von Beteiligungen sowie Investitionen in Private Equity. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich oder nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Gemäss Gründererklärung vom 6. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Windlin, Jost, von Kerns, in Zug, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. März 2009

Geo Baumesstechnik GmbH, in Kerns, CH-140.4.003.229-5, Erlenstrasse 1, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. März 2009. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Handel, der Vertrieb und die Vermietung von Bau- und Vermessungsgeräten sowie das Erbringen von Prüf-, Service- und Reparaturarbeiten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 5. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Vogler, Kurt, von Lungern, in Kerns, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–; Engler, Rudolf, von Zürich, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

6. März 2009

Caseus Immobilien AG, in Sarnen, CH-140.3.000.774-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. April 2003, Seite 9, Publ. 954912). Statutenänderung: 5. März 2009. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 5. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

6. März 2009

Ernährungsberatung und -therapie Sandra Zeugin, bisher in Altstätten, CH-320.1.050.491-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 214 vom 4. November 2008, Seite 13). Sitz neu: Engelberg. Domizil neu: Klosterhof, 6390 Engelberg. Zweck: Ernährungsberatung, Ernährungstherapie bei gesundheitlichen Störungen, Verhaltenstraining bei Essstörungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeugin, Arnold, von Duggingen, in Engelberg, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Zeugin, Sandra, von Duggingen, in Engelberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

6. März 2009

Hotel Alpenrösli AG, in Giswil, CH-140.3.000.421-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. Mai 2008, Seite 12, Publ. 4476380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vidoni, Dario, italienischer Staatsangehöriger, in Giswil, mit Einzelprokura.

6. März 2009

Hotel Bären Bellevue AG, in Sarnen, CH-140.3.003.287-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 6. Oktober 2008, Seite 13, Publ. 4677766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz, Svitlana, von Zürich, in Seengen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. März 2009

Interfiscal Steuerberatungs AG, in Sarnen, CH-140.3.000.996-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. März 2008, Seite 9, Publ. 4379132). Statutenänderung: 5. März 2009. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 5. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene

Unterschriften: IMAGO Treuhand AG, in Sarnen (CH-140.3.000.111-1), Revisionsstelle.

6. März 2009

Jakober AG, in Sarnen, CH-140.3.000.274-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27. Januar 2009, Seite 14, Publ. 4846942). Zweigniederlassung neu: Stans (CH-150.9.000.185-0).

6. März 2009

Logo Leasing AG, in Sarnen, CH-150.3.001.225-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. März 2008, Seite 9, Publ. 4379138). Statutenänderung: 20. März 2009. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 20. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: IMAGO Treuhand AG, in Sarnen (CH-140.3.000.111-1), Revisionsstelle.

6. März 2009

SMH Schweizer Massivhaus AG, in Sarnen, CH-140.3.003.161-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. Februar 2008, Seite 8, Publ. 4318794). Firma neu: SMH Schweizer Massivhaus AG in Liquidation. Mit Verfügung vom 5. März 2009 hat der Kantonsgerichtspräsident II des Kantons Obwalden über die Gesellschaft den Konkurs mit Wirkung ab dem 5. März 2009, 15.00 Uhr eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

6. März 2009

NaturalSolutions GmbH, bisher in Tschiertschen-Praden, CH-350.4.002.245-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 6. März 2008, Seite 9, Publ. 4375134). Statutenänderung: 4. März 2009. Sitz neu: Engelberg. Domizil neu: Dorfstrasse 27, 6390 Engelberg. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Gestaltung und Ausführung von Gartenbauarchitekturprojekten in Europa, Nord Amerika und Australasien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung des Gründers vom 28. Februar 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision [wie bisher]. Eingetragene Personen neu oder mutie-

rend: Lengacher, Carlo, von Aeschi bei Spiez, in Belp, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Munro, Paul, australischer Staatsangehöriger, in Nutfield (AU), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.– [wie bisher].

9. März 2009

Swiss Beauty Services AG, in Sachseln, CH-140.3.003.385-1, Hubel 6, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. März 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezieht die Erbringung von medizinischen und kosmetischen Dienstleistungen sowie Handel mit Medizin- und Kosmetikprodukten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Gemäss Gründererklärung vom 6. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingeschriebene Personen: Hirschle, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. März 2009

WieLuk Swiss Holding GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.230-5, Sattelboden 12, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. März 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, insbesondere von Gesellschaften auf dem Gebiet der Schweiz. Die Gesellschaft kann in Gesellschaften investieren, andere Gesellschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Finanzaktivitäten durchführen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte: Gemäss näherer Umschreibung der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 6. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingeschriebene Personen: Lukkien-Wieringa, Grietje Annechiena, niederländische Staatsangehörige, in Engelberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen von je CHF 100.–; Lukkien, Meint, niederländischer Staatsangehöriger, in Engelberg, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen von je CHF 100.–.

9. März 2009

Accro Trading AG, bisher in Baden, CH-400.3.015.648-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. Januar 1994, Seite 486). Statutenänderung:

3. März 2009. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Internationalen Handel mit technischen Produkten und deren Entwicklung, sowie die Vermittlung von technischen Produkten, Technologien, Software, diesbezüglichen Dienstleistungen und Basismaterialien. Nur Nebenzwecke geändert, gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: [Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.]. Vinkulierung: [gestrichen: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.]. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 3. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peng, William, von Vals, in Baden, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Michel Treuhand, in Birmenstorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Senger, Alexander, von Genf, in Richenthal (Reiden), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. März 2009

Ernst Omlin GmbH, Baggerbetrieb, in Sachseln, CH-140.4.002.157-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23. Februar 2000, Seite 1240). Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 2. März 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

Sarnen, 19. März 2009

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
8058 Expl. WEMF/SW, Basis 2007/2008

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60
Grossauflage s/w Fr. 345.60
Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserte
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnnummer Fr. 2.–*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.